

Portable MP3-CD Player

EXP3360, EXP3361,
EXP3362, EXP3363,
EXP3364, EXP3365

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

uživatelské příručky



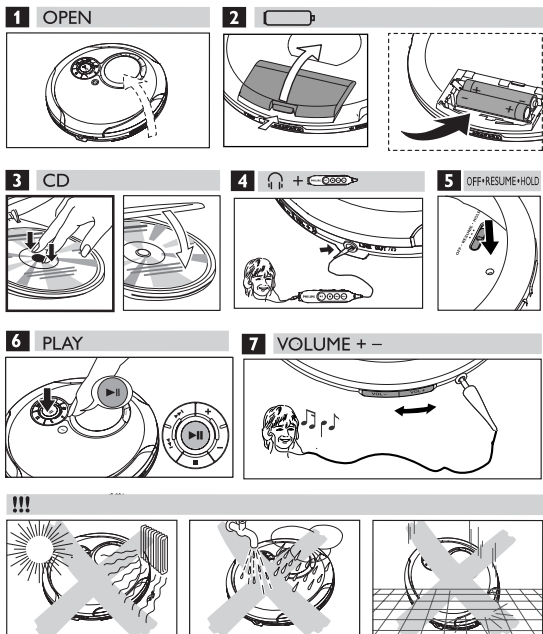
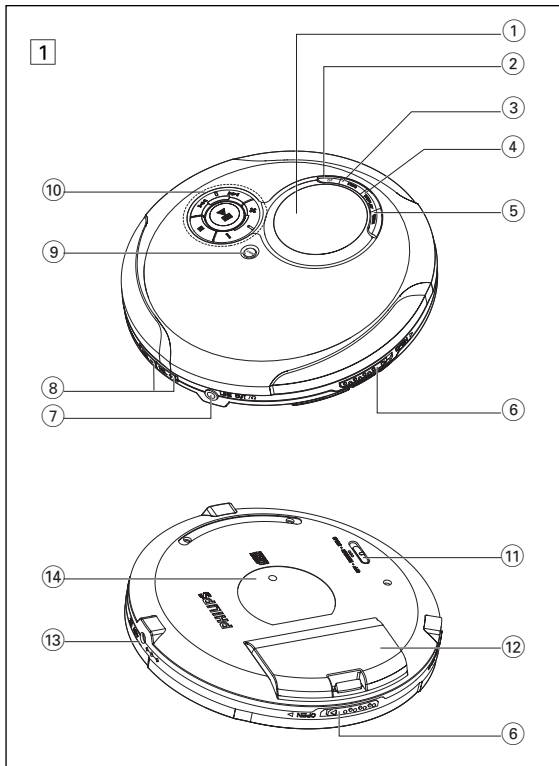
EXP3360, EXP3361, EXP3362,
EXP3363, EXP3364, EXP3365

**CLASS 1
LASER PRODUCT**



PHILIPS

LC/bk WK407 Issue 1
Printed in China



MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem!

A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja.

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Elemes működéshoz.....2 x R06 /R3
.....2 x R03 /R4

Teljesítmény

maximális100 mA
készenléti állapotban.....50 mA

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg0,192 kg

Befoglaló méretek

szélesség137.5 mm
magasság.....22.8 mm
mélység.....137.5 mm

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény.....2x 4 mW RMS

ČESKA REPUBLIKA

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

Upozornění : Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve odpojte síťový zdroj.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Příslušenství dodávané s přístrojem:

- 1 x sluchátka HE225/HE270
- 1 x EXPANIUM CD-ROM (bezplatný MusicMatch Jukebox software)
- 1 x vyjměte kryt pro baterie typu AA
- 1 x AC-adapter AY3162 (není u všech typů)

Ovládací tlačítka (viz obrázek č. 1)

- ① displej
- ② **ESP** k volbě režimu šetření baterií a funkce Electronic Skip Protection (ESP). Funkce ESP zajišťuje nepřerušované přehrávání disku CD bez ohledu na vibrace a nárazy.
- ③ **PROG** naprogramování skladeb a přehled programu.
- ④ **DISPLAY** pouze pro MP3/WMA : zobrazení informací o skladbě nebo albu na displeji
- ⑤ **MODE** volba různých způsobů reprodukce, například **SHUFFLE**, **REPEAT**.
- ⑥ **OPEN ►** otevírání prostoru pro CD.
- ⑦ **LINE OUT/** 3,5 mm přípoj sluchátek, přípoj, pomocí kterého lze připojit přehrávač na audio vstup jiného přístroje, přípoj dálkového ovladače (není u všech typů).
- ⑧ **VOL -/+**, regulátor síly zvuku.
- ⑨ **DBB** zapojení a vypnutí zdůrazňování basových tónů. Tímto tlačítkem lze i zapojit/vypnout zvukový signál (krátké písknutí), pro tuto funkci je nutné tlačítko podržet zhruba 2 vteřiny stisknuté.

- ⑩ ►|| zapnutí přístroje, zapojení a přerušení reprodukce CD.
- /+ pouze pro MP3/WMA: volba následujícího/předcházejícího alba nebo hledání dopředu/ dozadu.
- ◀◀ /▶▶ přeskočí na začátek předchozí / další skladby.
- zastavení reprodukce CD, vymazání programu, zapojení nabíjení a vypnutí přístroje.
- ⑪ **OFF** vypnutí funkce RESUME a HOLD.
- RESUME** uložení té polohy do paměti, ve které.
- HOLD** uzamkne všechna tlačítka (pouze na hlavní jednotce).
- ⑫ vyjměte kryt pro baterie typu AA.
- ⑬ **4.5V DC** přípoj vnějšího zdroje napětí.
- ⑭ typový štítek.

AY 3785 dálkový ovladač (není u všech typů, viz obrázek č. 2)

- ① 3,5 mm přípoj na zasunutí sluchátek.
- ② ►|| zapnutí přístroje, zapojení reprodukce a přerušení reprodukce.
- ③ ■ zastavení reprodukce CD, vymazání programu, zapojení nabíjení a vypnutí přístroje.
- ④ ◀◀ /▶▶ přeskočí na začátek předchozí / další skladby.
- ⑤ **HOLD** uzamkne všechna tlačítka pouze na dálkovém ovladači.
- ⑥ **Volume -/+** nastavení síly zvuku.

OVĽADACÍ TLAČÍTKA AY3785

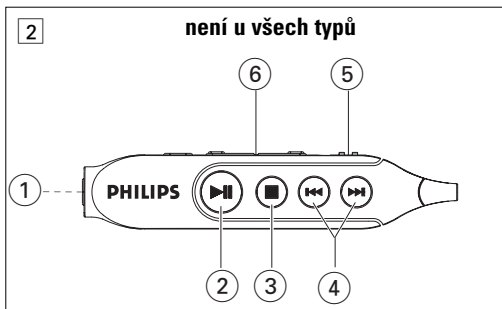
Připojení dálkového ovladače (není u všech typů)

Použijte dávkový ovladač s kabelem AY 3785. Tlačítka na dálkovém ovladači mají stejnou funkci jako příslušná tlačítka na přístroji.

- 1 Zkontrolujte, zda je zařízení zapnuto.
- 2 Dálkový ovladač připojte pevně do zásuvky LINE OUT/☞ na přístroji.
- 3 Dobře zasuňte sluchátka do přípoje na dálkovém ovladači.
- 4 Chcete-li přístroj zapnout a spustit přehrávání, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko ►||.
- 5 Hlasitost na přehrávači CD nebo dálkovém ovladači se seřídí ovladačem .

Užitečné tipy:

- Chcete-li zařízení ovládat dálkovým ovladačem, zkontrolujte, zda je přepínač **HOLD** na přístroji nastaven do polohy vypnuto.



Napájecí články

(dodávané s přístrojem nebo je lze zakoupit)

Pro usnadnění je tento model vybaven 2 různými snímatelnými dvířky pro baterie. Díky tomu si při provozu přehrávače můžete zvolit jednu ze 2 velikostí baterií. Pro tento přístroj použijte následující typy monočlánků:

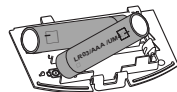
- alkalické monočlánky typ **AAA (LR03, UM4)** nebo **AA (LR6, UM3)** pokud možno Philips.

Užitečné tipy:

- Použitím baterií typu **AA** prodloužíte dobu přehrávání.
- *Nedoporučujeme používat současně staré a nové napájecí články, resp. monočlánky různého typu. Jsou-li napájecí články vyčerpané nebo nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte je z přístroje.*

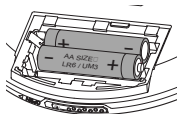
Vložení baterií AAA (LR03, UM4) nebo AY3363

- 1 Otevřete prostor pro napájecí články.
- 2 Umístěte baterie **AAA** na zadní stranu krytu, jak je uvedeno na obrázku.
- 3 Vraťte kryt s instalovanými bateriemi **AAA** zpět do přístroje.



Vložení baterií AA (LR6, UM3)


- Použijte rovněž kryt pro baterie typu **AA**.
- Otevřete prostor pro napájecí články a vložte 2 standardní nebo alkalické monočlánky.



Signalizace stavu nabití napájecích článků

Na displeji se zobrazí přibližný stav nabití napájecích článků.

- ☐ Napájecí články jsou úplně nabitě
- ☐ Napájecí články jsou nabitě ze dvou třetin
- ☐ Napájecí články jsou nabitě z jedné třetiny
- ☐ Napájecí články jsou špatné nebo vyčerpané.

Jsou-li napájecí články špatné nebo vyčerpané, označení  bliká, na displeji se zobrazí nápis **Please replace batteries** a několikrát zazní zvukový signál.

NAPÁJENÍ

Průměrná doba reprodukce za normálních podmínek

Typ napájecích článků


Úspora energie

	Audio CD	MP3-CD/WMA-CD
Alkalické AA	10 hodiny	20 hodiny
Alkalické AAA	5 hodiny	10 hodiny
Akumulátorovou napájecí baterii ECO-PLUS NiMH	4 hodiny	6 hodiny

**Informace vztahující se na akumulátorovou jednotku
ECO-PLUS NiMH (pro ty typy, ke kterým patří akumulátorová jednotka
ECO-PLUS NiMH typu AY 3363, kterou lze znovu nabíjet)**

Nabíjení je možné pouze pro ty přehrávače, ke kterým patří akumulátorová jednotka ECO-PLUS NiMH AY 3363.

Nabíjení akumulátorové jednotky ECO-PLUS NiMH v přístroji

- 1 Vložte akumulátorovou napájecí baterii ECO-PLUS NiMH typu AY 3363.
- 2 Zasuňte zástrčku síťového adaptéru na vstup přehrávače 4.5V DC a do zásuvky.
→  bliká a CHARGING zobrazí.
- Nabíjení je ukončeno, zapojí-li se reprodukce, ale nejpozději do 7 hodin.
- 3 Jakmile se napájení ukončí, na displeji se zobrazí označení vzkaz Batt. full.

Užitečné tipy:

- Během nabíjení se akumulátorová baterie obvykle zahřeje.
- Zahřeje-li se akumulátorová jednotka příliš, nabíjení se asi na 30 minut přeruší.
- Aby bylo nabíjení v přístroji vždy úspěšné, přesvědčte se, zda jsou přípoje čisté.
- Použít lze pouze akumulátorovou jednotku ECO-PLUS NiMH typu AY 3363.

NAPÁJENÍ / VŠEOBECNÉ INFORMACE

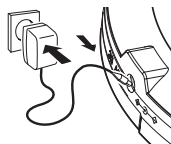
Uživatelská příručka

- Životnost akumulátorové baterie se snižuje, nabíjíte-li ji ve stavu úplného nebo polovičního nabití. Proto doporučujeme používat akumulátorovou napájecí baterii ECO-PLUS NiMH až se úplně vybijí a pouze potom ji znovu nabíjete.
- Dbejte, aby se akumulátorová baterie nedostala do styku s kovovým předmětem a aby nedošlo k elektrickému zkratu.
- Vyčerpá-li se akumulátorová baterie krátce po nabití, vypršela její životnost.

Síťový adaptér (dodávaný s přístrojem nebo jej lze zakoupit)

Použijte výhradně síťový adaptér typu AY 3162 (4,5 V/450 mA stejnosměrný proud, střední vývod kladný pól). Použití jiného výrobku může způsobit poškození přístroje.

- 1 Přesvědčte se, zda napětí v místní síti odpovídá údajům na adaptéru.
- 2 Zasuňte zástrčku síťového adaptéru na vstup přehrávače 4.5V DC a do zásuvky.



Užitečné tipy:

– *Nepoužíváte-li adaptér, vždy ho odpojte.*

Napájecí články obsahují chemikálie, proto je po použití vložte do určených nádob na odpadky.

- Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě.
- Na zařízení nepokládejte potenciálně nebezpečné předměty (např. nádoby s tekutinami nebo zapálené svíčky)

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Obsluha přehrávače CD a ošetřování CD

- Nikdy se nedotýkejte optiky (A) přehrávače CD.
- Chraňte přehrávač CD, napájecí články a CD před vlhkostí, deštěm, pískem a přílišným teplem (jaké je například v blízkosti tepelných zdrojů nebo na místě vystaveném přímému slunečnímu záření).
- Přehrávač CD čistěte mírně navlhčeným hadříkem, který nepouští chloupky. Nikdy nepoužívejte žádné chemické čisticí prostředky, protože mohou mít korozivní účinky.
- CD čistěte hadříkem, který nepouští chloupky a to vždy jen tahy od středu desky směrem k jejímu okraji. Jakýkoliv chemický čisticí prostředek poškozuje desku! Na CD nikdy nic nepište a nic na ne nenalepujte.
- Při náhlém přechodu z velmi studeného do velmi teplého prostředí se může čočka opotit. Přehrávač CD v tomto případě nefunguje. Ponechejte přehrávač CD na teplém místě a vyčkejte až se vlhkost odpaří.
- Používání mobilního telefonu v blízkosti přehrávače CD může způsobit poruchy ve funkci přístroje.
- Dbejte, aby přístroj nespadol, protože by se mohl poškodit.



Ochrana životního prostředí

- Přístroj není zabalen do nadbytečných obalů. Udělali jsme všechno proto, aby obal mohl být rozdělen na tři stejnorodé materiály: lepenku (obaly), polystyrol, polyetylén (sáčky, ochranná fólie).
- Přístroj je vyroben z takových materiálů, které je možno znovu zpracovat, jestliže demontáž vykonává speciálně vybavená odborná firma. Obalové materiály, vyčerpané baterie a už nepoužitelný přístroj vložte, prosím, podle místních předpisů a zvyklostí do vhodných nádob na odpadky.

INFORMACE O APLIKACÍCH MP3 / WMA

MP3 (MPEG Audio Layer 3) a WMA (Windows Media Audio) je technologie vyvinutá na komprimaci hudebních materiálů, která podstatně snižuje množství digitální údajů na audio CD, přičemž zachovává kvalitu zvuku originální CD.

- **Odkud získáte hudební soubory:** Buď si stáhnete povolené hudební soubory MP3 z Internetu na pevný disk Vašeho počítače nebo si je vyrobíte z vlastní audio CD. Pro tuto možnost vložte do driveru CD-ROM-u počítače audio CD a konvertujte ji příslušným kódovacím programem. Pro hudební soubory MP3 bude kvalita zvuku odpovídající při minimální rychlosti přenosu dat 128 kbps a 96 kb/s pro soubory WMA.
- **Jak lze sestavit soubory MP3/WMA na CD-ROM-u:** Nahrávačem CD Vašeho počítače nahrajte („zapište“) hudební soubory z pevného disku na CD-ROM. K vytvoření vlastních disků CD se soubory MP3 můžete použít přibalený EXPANUM CD-ROM (bezplatný **MusicMatch Jukebox** software) Další informace naleznete na webovém serveru **www.musicmatch.com**.

✓ Užitečné tipy:

- Dbejte, aby soubory MP3 byly zakončeny na **.mp3** a WMA byly zakončeny na **.wma**.
- Maximální počet hudebních souborů a alb je přibližně 350 (počítáno s názvem souboru s průměrně 20 znaky)
- Počet skladeb, které lze zreprodukovat závisí na délce názvu souboru. Zvolíte-li kratší názvy souborů, bude podporováno více souborů.

Windows Media Audio® je registrovanou obchodní známkou společnosti Microsoft. **Musicmatch Inc.**® je registrovanou obchodní známkou společnosti Musicmatch Inc. Jednotlivé ochranné značky tvoří vlastnictví příslušných majitelů.

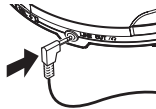
SLUCHÁTKA / PŘÍPOJE PRO POUŽITÍ V AUTOMOBILU

Sluchátka HE225/HE270

- Sluchátka dodávaná s přístrojem zasuňte do zástrčky LINE OUT/🔊.

✓ Užitečné tipy:

- *přes výstup LINE OUT/🔊 lze přístroj připojit i k systému hi-fi. upravte hlasitost jak na přehrávači CD tak i na systému hi-fi.*



DŮLEŽITÉ!

Bezpečné poslouchání programu: Nenastavujte sílu zvuku do sluchátek nikdy na nejvyšší hodnoty. Podle názoru ušních specialistů způsobuje dlouhodobé poslouchání přístroje sluchátky se silou zvuku na vysokých hodnotách trvalé poškození sluchu.

Bezpečná doprava: Při jízdě autem nikdy nepoužívejte sluchátka. Je to nebezpečné a v mnoha zemích je to i zakázané. Máte-li taková sluchátka, která i mimo interiér umožňují mít požitek z hudby, nastavte sílu zvuku tak, abyste slyšeli, co se okolo vás děje.

Přípoje pro použití v automobilu (dodávané s přístrojem nebo je lze zakoupit)

Přehrávač CD umístěte na vodorovné, stabilní ploše bez vibrací. Přesvědčte se, zda je bezpečně umístěn a neruší ani řidiče, ani spolujezdcé.

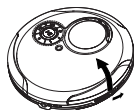
REPRODUKCE CD

Tímto přehrávačem CD lze reprodukovat všechny druhy **audio desek**, záznamové CD i prepisovatelné CD. a **MP3/WMA CDs**. Nepokoušejte se však reprodukovat CD ROM, CDi, CDV nebo počítačové CD.

- 1 Posuňte spínač OPEN ► a otevřete přehrávač.
- 2 Vložte audio CD etiketou směrem nahoru tak, že CD jemným tlakem zasunete na místo.
- 3 Stiskněte víko a zavřete přehrávač.
- 4 Stisknutím tlačítka ►|| zapněte přehrávač a zapojte reprodukci.

→ Platí pro zvukový disk CD: Zobrazí se pořadové číslo aktuální skladby, **CDA-Track** a doba od začátku reprodukce.

Platí pro M3P/WMA disk CD: zobrazí se název souboru, číslo aktuálního alba nebo stopy a uplynulý čas přehrávání.

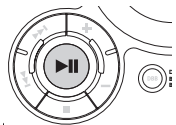


✓ Užitečné tipy:

– *Typ stopy je naznačen kurzorem v příslušné pozici ▲ WMA, MP3 a CD .*



Přerušení reprodukce

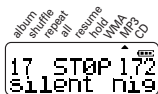
- Stisknutím tlačítka ►||.
- Doba od začátku reprodukce bliká.
- Přejete-li si pokračovat v reprodukci, stiskněte znovu ►||.




REPRODUKCE CD, SÍLA A CHARAKTER ZVUKU

Přejete-li si ukončit reprodukci

- Stisknutím tlačítka .
→ Platí pro zvukový disk CD, Na displeji se zobrazí počet skladeb na CD a doba potřebná k jejich reprodukci. Platí pro MP3/WMA disk CD, zobrazí se příslušný celkový počet stop a alb.
- Přejete-li si vypnout přístroj, stiskněte tlačítko .
- CD vyjměte tak, že ji uchopíte za okraj, zdviháte ji nahoru, přičemž střed držáku tlačíte dolů.



Užitečné tipy:




- 90 vteřin po stisknutí  se přístroj automaticky vypne.

Seřízení hlasitosti

- Hlasitost nastavíte pomocí tlačítka **VOL +/-** na přehrávači disků CD nebo pomocí jezdcy na sluchátkách.

Seřízení hloubky

K dispozici jsou tři možnosti režimu DBB (Dynamic Bass Boost)

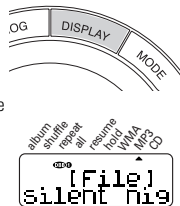
- Vyp: bez zlepšeného výkonu basů.
-  : mírné zvýraznění basových tónů
-  : silné zvýraznění basových tónů.
- Stiskněte jednou nebo několikrát **DBB** a zvolte žádanou úroveň zvýraznění basových tónů.
→ pokud je režim DBB aktivován, zobrazí se číslo  .



INFORMACE O SKLADBÁCH A ALBECH (pouze pro skladby MP3/WMA)

Chcete-li během přehrávání zobrazit informace o stopách či albech, použijte k přepnutí tlačítko **DISPLAY**.

- Jedním či vícerym stisknutím tlačítka **DISPLAY** zobrazíte následující informace:
 - **Album** : název pořadače obsahujícího album,
 - **Artist** : jméno interpreta (je-li taková informace ID3 tag),
 - **Title** : název skladby (je-li taková informace ID3 tag), typ skladby a doba od začátku reprodukce.
 - **File name** : název souboru, který obsahuje skladbu.
- Zobrazí se vybrané informace spolu s číslem aktuálního alba či stopy a uplynulý čas přehrávání.



Užitečné tipy:

- Platí pro zvukový disk CD, Stisknete-li tlačítko **DISPLAY**, zobrazí se (Audio-Track) .
- ID3 tag je součástí souboru MP3 a obsahuje různé informace o skladbě, jako například název skladby nebo jméno interpreta. Před zhotovením MP3-CD sestavte pomocí softwaru na kódování formátu MP3/WMA informace ID3 tag.

VOLBA SKLADBY A JEJÍ VYHLEDÁNÍ

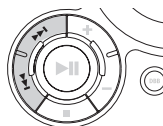
Volba a hledání na všech deskách

Volba skladby během reprodukce

- Stiskněte **◀◀** nebo **▶▶** krátce jedenkrát nebo několikrát a postoupíte na začátek právě reprodukované, předcházející nebo následující skladby.
→ Reprodukce pokračuje zvolenou skladbou.

Hledání částí skladby během reprodukce

- 1 Podržíte-li **◀◀** nebo **▶▶** stisknuté, máte možnost vyhledat část skladby směrem dozadu nebo dopředu.
→ Zapojí se hledání a reprodukce pokračuje tluště.
V případě CD audio skladeb se hledání po 2 vteřinách zrychlí.
- 2 Jakmile najdete hledanou část skladby, tlačítko uvolněte.
→ Reprodukce pokračuje obvyklým způsobem.



Volba alba a skladeb na MP3/WMA-CDs

Volba alba během reprodukce

- Stiskněte **-** nebo **+** krátce jedenkrát nebo několikrát a postoupíte na začátek první skladby právě reprodukováného, předcházejícího nebo následujícího alba.
→ Reprodukce pokračuje první skladbou zvoleného alba

Volba skladby během reprodukce

- 1 Podržíte-li **-** nebo **+** stisknuté, budete moci rychle postoupit na předcházející nebo následující skladbu typu MP.
→ Zapojí se přeskokování skladeb, po 2 vteřinách se přeskokování zrychlí.
- 2 Jakmile najdete hledanou skladbu, tlačítko uvolněte
→ Reprodukce pokračuje zvolenou skladbou.



Užitečné tipy:

- Během přehrávání programu nelze používat tlačítka **-** na **+**.

PROGRAMOVÁNÍ SKLADEB

Do programu lze uložit 50 skladeb. Při přehrávání disku CD se soubory MP3/WMA můžete vybrat 50 stop z různých alb. Každou skladbu ze do programu uložit i několikrát.

1 Zastavte přehrávání.

→ Zobrazí se celkový počet alb nebo stop (pouze v případě disků CD se soubory MP3 a WMA). Zobrazí se celkový počet stop a celková doba přehrávání (Platí pro zvukový disk CD).

2 Stisknutím tlačítka **◀◀ / ▶▶** nebo **- / +** vyberte stopu (**-** nebo **+** pouze v případě disků CD se soubory MP3 a WMA).

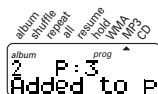
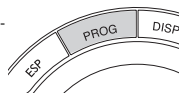
3 Stisknutím tlačítka **PROG** ji uložte do paměti.

→ Krátce se zobrazí hlášení **Added to Program**. **PROG** zobrazí. Na displeji se zobrazí pořadové číslo naprogramované skladby, označení **P** a údaj, kolik skladeb bylo již uloženo do paměti.

4 Výše popsaným způsobem volte další skladby a ukládejte je do paměti.

5 Stisknutím tlačítka **▶II** zapojte reprodukci zvolených skladeb.

→ Zobrazí se nápis **prog** a reprodukce se zapojí.



Kontrola programu

Podržíte-li v pozici zastavení stisknuté tlačítko **PROG**, na displeji se postupně zobrazí všechny naprogramované skladby.



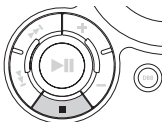
Užitečné tipy:

- Stisknete-li tlačítko **PROG** a nezvolíte-li předtím skladbu, na displeji se zobrazí nápis **select track**.
- Pokusíte-li se naprogramovat více než 50 skladeb, na displeji se zobrazí nápis **Program full**.

PROGRAMOVÁNÍ SKLADEB, RESUME

Vymazání programu

- Dvojití stisknutí ■ v průběhu přehrávání, nebo jedno stisknutí v poloze zastavení.
→ Na chvíli se zobrazí nápis **Program cleared**, nápis **Prog** zmizí a program bude vymazán.



Užitečné tipy:

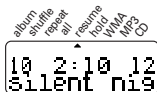
- Program bude vymazán i v případě výpadku napětí nebo otevřete-li víko přehrávače CD nebo vypne-li se přístroj automaticky.

Resume

Do paměti lze uložit tu pozici, která je právě reprodukována. Při novém zapojení bude reprodukce pokračovat z bodu, kde byla předtím přerušena. (RESUME). Dosáhnete toho nastavením spínače OFF–RESUME–HOLD do příslušné pozice.

RESUME – pokračování od místa, kde byla reprodukce přerušena

- 1 Přejete-li si zapojit funkci **RESUME**, nastavte spínač → Zobrazí se nápis ▲ **resume**.
 - 2 Přejete-li si v reprodukci ukončit, stiskněte tlačítko STOP ■.
 - 3 Přejete-li si v reprodukci pokračovat, stiskněte tlačítko ►||
→ reprodukce bude pokračovat od bodu, kde byla předtím přerušena.
- Přejete-li si vypnout funkci RESUME, nastavte spínač do pozice **OFF**.
→ Nápis ▲ **resume** zmizí.

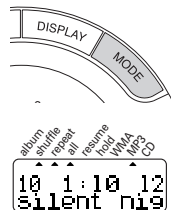


VOLBA ZPŮSOBU REPRODUKCE – MODE

Zvolený režim přehrávání je naznačen jedním či více kurzory ▲.

- 1 Stisknete-li během reprodukce několikrát tlačítko **MODE**, budete mít možnost zvolit některou z následujících „funkcí“. Označení zvolené funkce se zobrazí na displeji.

- **shuffle** : Všechny skladby z desky budou jedenkrát zreprodukovány v náhodně voleném pořadí.
 - **shuffle repeat all** : Všechny skladby z desky budou opakovaně zreprodukovány v náhodně voleném pořadí.
 - **repeat** : Přístroj bude opakovaně reprodukovat aktuální skladbu.
 - **repeat all** : Přístroj bude opakovaně reprodukovat celou desku.
 - **album shuffle** (pouze pro MP3/WMA-CD): Všechny skladby aktuálního alba budou jedenkrát zreprodukovány v náhodně voleném pořadí.
 - **album shuffle repeat all** (pouze pro MP3/WMA-CD) : Všechny skladby aktuálního alba budou opakovaně zreprodukovány v náhodně voleném pořadí.
 - **album repeat all** (pouze pro MP3/WMA-CD) : Přístroj bude opakovaně reprodukovat všechny skladby aktuálního alba.
- Reprodukce zvoleným způsobem se zapojí po 2 vteřinách.
- 2 Přejete-li si vrátit se ke standardnímu způsobu reprodukce, stiskněte několikrát tlačítko **MODE**, až z displeje zmizí označení speciálního způsobu reprodukce.

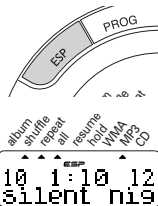


ESP, REŽIMU ÚSPORY ENERGIE

Standardní přenosné přehrávače CD častokrát při úderu nebo otřesu přeskočí jednotlivé části skladby CD. Tento přístroj má však takovou funkci, **ELECTRONIC SKIP PROTECTION (ESP)**, která i v případě mírných otřesů zajišťuje bezporuchovou reprodukci. Při příliš silných otřesech však ani ESP není schopna zabránit výpadkům zvuku. **A není také schopna zabránit škodám, které způsobí pád přístroje z výšky!**

Pomocí režimu úspory energie se prodlužuje životnost baterie a umožňuje se delší přehrávka.

- Během přehrávání stiskněte jednou nebo dvakrát tlačítko **ESP**.
→ Zobrazí se nápis ESP.
- Chcete-li ochranu proti otřesům deaktivovat a zapnout úsporný režim, stisknutím tlačítka **ESP**.
→ ESP zmizí a Powersaving zobrazí.



200 SEC MAGIC ELECTRONIC SKIP PROTECTION !

Průměrná doba přehrávání při aktivované funkci ochrany proti přeskokování ESP:

Vteřiny	typ stopy
200	WMA (64kbps)
100	MP3 (128kbps)
45	Audio desek

HOLD, ZVUKOVÝ SIGNÁL

HOLD – blokování všech tlačítek

Tento model nabízí funkci dvojího uzamčení, jež zamežuje náhodnému stisknutí a aktivaci tlačítek. Všechna tlačítka můžete uzamknout na hlavní jednotce, na dálkovém ovladači nebo dokonce na obou zařízeních současně! Stačí jednoduše přesunout příslušný jezdce (jezdce) **HOLD** do požadované polohy odpovídající zapnuté či vypnuté funkci **HOLD**. Například:

- Chcete-li funkci HOLD aktivovat na hlavní jednotce, přesuňte jezdce **OFF•RESUME•HOLD** do polohy **HOLD**.



→ zobrazí se v **▲ hold**. Všechna tlačítka budou uzamčena a při stisknutí libovolného tlačítka se zobrazí nápis **Ho1d** (na hlavní jednotce). Pokud je přístroj vypnut, zobrazí se nápis **HOLD** pouze v případě stisknutí tlačítka **▶II**.

- Přejete-li si funkci HOLD vypnout, nastavte spínač do pozice **OFF**.
→ Všechna tlačítka jsou odblokována.

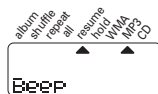
✓ Užitečné tipy:

- V případě, že funkci **HOLD** deaktivujete přepnutím jezdce na přístroji do polohy **RESUME**, bude aktivována funkce **RESUME**.
- Jestliže jste na dálkovém ovladači aktivovali příkaz **HOLD**, není na displeji k dispozici žádná indikace **Ho1d**.

Zvukový signál

Krátký zvukový signál vydává přístroj při stisknutí tlačítek nebo jsou-li vyčerpány napájecí články.

- Stisknutím **DBB** na 2 vteřiny lze zvukový signál zapojit, případně vypnout:
→ **BeeP** se zobrazí: Zvukový signál je zapojený.
→ **No BeeP** se zobrazí: Zvukový signál je vypnutý.



✓ Užitečné tipy:

- Ve výchozím nastavení je zvukový signál zapnut.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

UPOZORNĚNÍ: V žádném případě se nepokoušejte sami opravit přístroj, protože v tomto případě ztratíte právo na záruku. V případě jakékoliv závady, předtím než odnesete přístroj do opravy, zkontrolujte ho podle níže uvedených bodů. Jestliže se Vám problém, na základě námi navrhovaného nepodaří vyřešit, obraťte se na prodejnu nebo na servis.

Přehrávač CD se nezapne nebo přehrávka nezačne

- Zkontrolujte, zda nejsou vybité baterie, zda jsou správně uloženy a zda jsou kontaktní body čisté.
- Mohla se uvolnit přípojka k adaptéru. Zkontrolujte ji.
- Při použití v autě zkontrolujte, zda je zapnuto zapalování. Zkontrolujte též baterie přehrávače.

Zobrazí se **pls insert CD** na **No audio file**

- Zkontrolujte, zda je CD čisté a správně uložené (nálepkou navrch).
- Jestliže se zamlžila čočka, nechte ji chvíli vyschnout.
- CD-RW (CD-R) nebylo správně nahráno. Na záznamníku CD použijte FINALIZE.

Zobrazí se **Hold**, a/nebo přístroj nereaguje na ovladače

- Je-li funkce HOLD (podržet) zapnutá, vypněte ji.
- Elektrostatický náboj. Na pár vteřin odpojte napájení nebo z přístroje vyjměte baterie.

Nelze reprodukovat hudební soubory

- Dbejte, aby soubory MP3/WMA byly zakončeny na .mp3 na .wma.

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Chybí adresáře na MP3/WMA-CD

- Přesvědčte se, zda počet souborů a alb na MP3/WMA-CD není více jak 350.
- Zobrazí se pouze alba se soubory MP3/WMA.

Na CD přeskakují stopy

- CD je poškozené nebo znečištěné. CD vyměňte nebo vyčistěte.
- Je zapnutý režim resume, shuffle nebo program. Příslušný režim vypněte.

Při reprodukci souboru MP3/WMA hudba přeskakuje nebo je slyšet cvakání

- Zreprodukuje hudební soubory na počítači. Zůstane-li tato závada i tam, překódujte znovu audio disk a sestavte novou CD-ROM.

Přístroj je němý nebo je zvuk nekvalitní.

- Je zapnutá pauza (PAUSE). Stiskněte ►►.
- Spoje jsou uvolněné, vadně zapojené nebo znečištěné. Zkontrolujte je a podle potřeby vyčistěte.
- Není správně seřízená hlasitost. Upravte ji.
- Přístroj je v silném magnetickém poli. Zkontrolujte jeho polohu a spoje. Umístěte jej mimo zapnuté mobilní telefony.

UPOZORNĚNÍ

Budete-li ovládací tlačítka používat jinak než je uvedeno v tomto návodu k použití, provedete-li jiná nastavení nebo aplikujete-li jiné postupy než jaké jsou v návodu uvedené, vystavíte se nebezpečí ozáření škodlivými paprsky nebo může dojít k jiné nepředvídané události.

Přístroj odpovídá předpisům Evropského společenství vztahujícím se na poruchy v rádiové frekvenci.